



## 新年を舞う、岩戸舞

葎谷神楽 (1997年1月2日)

「そもそも 神楽の 始まりは～」

正月二日に家々を巡り、岩戸舞で一年の厄払いをする葎谷神楽。

歴史は古く元禄年間にさかのぼり、村松の殿様が長岡への道中、休憩されたときお慰めするために始められたと伝えられています。

### 今月のもくじ

年頭のごあいさつ	2
新年おめでとうございます	4
まちの話題	6
進む市街地のまちづくり	8
剣道で国際交流	10
市議会のうごき	12
住居表示の変更	13
おしらせ	16



## 「栃尾駅あたり」

岡村文彦

カンヴァス・油彩  
F四十号

一九七三年に廃止された越後交通栃尾線栃尾駅。その後はバスターミナルとなり現在に至っているが、駅舎は今もなお、その面影を残している。暗く重くたれこめた曇天と雪に閉ざされた駅舎。雪国ならではの静かな風景である。

作家は栃尾市表町出身。これまで、小・中学校の教師や、新潟大学の講師を勤めるなど、生涯一貫して美術教育の指導に当たってきた。

一方、作家としても一九八三年には美術公論「大賞」受賞、パリ、ル・サロン展に入選。現在は、光陽会などを中心に活動している。本作は、一九八八年頃寄贈されたものである。(美術館)

このコーナーは、市美術館所蔵作品を紹介しています。ご感想をお寄せください。市美術館へ(栃尾市上の原町一十三 五三三六三〇〇)

年頭のごあいさつ



栃尾市長  
 津 渕 衛

# 躍動する 栃尾市を目指して

市民の皆様、明けましておめでとうございます。謹んで新年のお喜びを申し上げます。日頃は市政に対しまして、温かいご理解とご支援を賜り深く感謝申し上げます。

昨年国では、行政・財政・社会保障・経済・金融システム・教育の六つの改革を一体的に断行し、二十一世紀に向けて国民全体が希望に満ちた生活を送れるよう、地方分権を始め、行財政改革に取り組む強い姿勢の決意を示しました。

こうした厳しい時代の流れのなか、栃尾市においては、市民の皆様のご理解とご協力をいただき、総合計画に基づき予定した事業はおおむね順調に伸展しています。

主な事業としては、道路整備では秋葉トンネルが八月に貫通し、出雲橋・巻淵橋の架け換え工事とともに平成十年度完成予定です。また、生活関連道路についても鋭意整備を進め、市民と一体になったまちづくりを進めてまいります。

簡易水道事業については、西谷五集落の整備が完成し、今年度は本所・入塩川地区に着手しました。比礼・軽井沢・文納地区には、栃尾市上水道からの分水により、安全な水質の水を供給できるようになりました。また、下水道事業については農村下水道整備に着手し、市全体の下水道普及の推進に努めております。

市民の健康と福祉については、県内で初めて幼児に対する医療費助成を満三歳児にまで拡充し、また栃尾郷病院への支援、皆楽荘の改築などを行い、健康と安らぎが図られるよう、今後とも多様なニーズを的確にとらえ、やさしい福祉の推進に努めてまいります。

市の基幹産業である農業と織物は、依然として厳しい状況にあります。安定的な農業経営のために、国・県への積極的な運動に努め、農

業の振興を図ってまいります。活力ある栃尾市を築いていくために、産業交流ミュージアム整備事業に着手いたしました。なかでも産業交流センターは将来を担う人材育成などを目的に、各種機能を備えた総合的な役割に貢献していく施設です。産業振興奨励事業も引き続き支援制度を充実させ、業界の発展に積極的に支援してまいります。

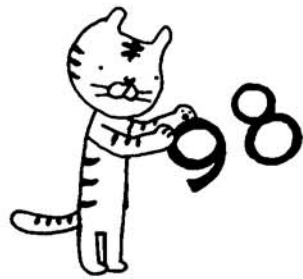
商業の振興については、商店街の活性化を図るため、都市計画道路の整備と合わせ、商業振興構想の実現に向け努力してまいります。

観光開発では、道院自然ふれあいの森にオートキャンプ場と宿泊施設が完成し、より一層誘客の拡大に努めてまいります。また民間開発計画は、早期着工完成に向け積極的に努力してまいります。

教育・文化・スポーツでは、特に栃尾東小学校の大規模改造事業と、刈谷田中学校のグラウンド整備事業を進めてきました。生涯学習の拡充については、美術館での企画展・常設展の開催や音楽家の演奏を始め、教育の向上と芸術文化の振興をさらに推進してまいります。スポーツ面では、全国大会・北陸地域大会などで大活躍をされました。関係団体の協力を得ながら、積極的に支援していきたくと考えています。

このように多くの事業を推進することができましたのも、市民の皆様への惜しみないご支援、ご協力の賜ものと衷心から感謝申し上げます。新しい平成十年は、行政改革により地方分権がさらに進んでまいります。社会を正しく見つけ、しっかりとした信念を持って、積極的に施策を進めていくことが極めて大切なことだと確信しています。より良い栃尾市に伸展させていくために、今後とも皆様のご支援とご協力を心からお願い申し上げます。

最後に、新しい年が皆様にとりまして希望に満ちた幸せ多い年となりますようご祈念申し上げます。年頭のご挨拶といたします。



# 新年おめでとら ございます



昨年、年の始めからナホトカ号重油流出事故が発生するなど、重苦しい事件が続いた一年でしたが、ワールドカップ大会初出場を決めた日本サッカーなど明るいニュースもありました。  
さて、今年はどんな年になるのでしょうか。寅年の年男、年女の人たちから新年の抱負をうかがってみました。



深澤 康成さん  
西中野侯  
昭和61年生まれ 12歳

## 中学校に行ったら 部活は野球です

中野侯小学校の六年生は十二人で、男子は十人、女子は二人です。僕の得意な科目は体育で、特にマツト運動が好きです。  
夏に少女野球大会で野

球に出場し、一勝しました。僕はキャッチャーで五番。ヒットは出なかつたけど、勝ててうれしかったです。

中学校へ行ったら、部活は野球をやろうと思っています。ボールをうまく打てたときは、とてもうれしく楽しいからです。授業中に先生の話を聞いていなくて、注意されたことが何回もありました。中学生になったら先生のお話しはよく聞くようにします。

早く中学生になりたいです。



星 日出生さん  
上 櫻 出  
昭和37年生まれ 36歳

## 剣道で培った 頑張り力

母親の影響を受け、中学一年生から剣道を始めて現在、五段です。栃尾市剣道連盟に所属しており、平成七年には青年大会全国大会に出場しました。平成九年は新潟県剣道大会で団体優

勝、個人戦では三位に入賞できました。

剣道を通じてのつながりでできた大勢の友達。いつも仲間が励まされ、頑張ることができました。私にとって親戚以上の大切な仲間です。週二回、武道場で小中学生剣道の指導をしています。試合や合宿などで子どもに接していると楽しいですよ。

これからも、普段やっている基本を大切に、仕事や趣味の剣道にも生かしていきたいです。

## 子育てに奮闘中 友達がほしい

結婚して栃尾に住むようになりました。栃尾の印象は若い人がいないということ。二月に満一歳になる男の子がいますが、私のように家にいて子育てをしているお母さん



諏佐 裕希さん  
大野町  
昭和49年生まれ 24歳

んが少ないですね。長岡から来ましたから友達が多く、子供の健診や注射のときに来ているお母さんたちと話をし、友達になれたときは嬉しいです。また、天気の良い日は子供と中央公園まで出かけ、子供連れのお母さんと話をします。

私の実家もそうだったので、私が小さいときに家に帰ると誰かが家に来て、冬などは温かくして迎えてくれました。私も自分の子どもを「お帰りのなさい」と、温かい言葉で迎えてやりたいと思います。



佐藤 ツヤ子さん  
米 伝  
昭和25年生まれ 48歳

## 家族みんなの 健康が第一です

今春四月から長男が大学生になります。お金がかかるので、昨年からの勤めに出て働きはじめました。まだ仕事を覚えるのに追われ、家に帰ると疲れがどつと出ますが頑張っています。

年間をつうじて生花を仏壇にあげられたら...と思ひ、楽しみながら花づくりをしています。昨年は肥料が強すぎたため芽が出なく、ダリアは失敗でしたけど。  
手先を動かすことが好きで、編み物や子どもの服などを作っていたのですが、更年期なのでしようか、集中力が無くなってきました。  
長男も家を離れての生活になりますので、家族みんなが体に注意して健康な一年にしたいです。



酒井 寅次さん  
本 所  
昭和13年生まれ 60歳

## 水道を使えるのが 楽しみです

現在、家で使っている水は、もう一軒の家と共同で、山の湧き水をパイプで引いています。漏水したときなどは二軒で修理するのですが、パイプの破れているところを探すの

が一苦労です。  
だんだん年をとってくと修理は大変になるし、次の世代になるとどこにパイプが埋まっているかも分からなくなるので、どうしようかと困っていたら簡易水道の話が出て、本当に助かりました。  
昨年の秋に測量が始まり、今年から工事に取りかかると思いますが、いくらお金がかかっても、水は毎日の生活にはかせない大切なものですから、一日も早く使える日が楽しみです。



川上 ノイさん  
小 向  
大正3年生まれ 84歳

## おじいさんの 退院を願っています

おじいさんが入院しているのですが、私が看護に付き添いし、土曜、日曜は家族と交代して家で休んでいます。  
栃堀老人クラブに出て、まだゲートボールをして楽しんでい

ます。腰も曲がらなく、小向のシャンシャンと呼ばれていますよ。一昨年は市老連の旅行で、富士山に行ってきました。八十歳以上は、私も含めて四人参加していました。  
五月に白内障の手術をしたから、新聞も読むことができます。針の糸も通せるほどになりました。健康法は、自分でする全身マッサージで体をほぐすこと。  
おじいさんが早く退院し、自宅で一緒に仲良く暮らせた方がいいです。

## 幾つになっても 若さを忘れずに

六十五歳のとき肺癌の手術をし、六十六歳で車の免許をとりました。教習時間は四十時間ほど、教官もびつくりするほどの短時間でした。まだ精神的には五十、六十歳の気

持ちを持っています。七十を過ぎてても、若さを忘れないでいたいです。

夏は野菜を作ったり山菜を取ったり、冬はわら細工作りで退屈はしません。若いころ体で覚えたわら細工を十年ほど前から作っています。昔は生活必需品だった、草履、みの、ふかぐつ、俵などで、ミニチュアを作って知人にプレゼントし、喜ばれています。

私の作ったわら細工が、人さまの家に飾られていると思うと励みになります。



清水 マスエさん  
東 町  
明治35年生まれ 96歳

## 楽しみは新聞と TVの水戸黄門

九月に転んで足を骨折し、初めて入院しましたが、四十日で退院することができました。骨が若いとお医者さんがびっくりしていましたよ。杖をついていて不自由ですが、今はみんな電

気ですから、炊事や洗濯は自分ですることが出来ます。  
外に出れないので、楽しみは新聞を読むこととテレビを見ること。相撲と四時からの水戸黄門は欠かしません。ニュースや俳優の名前は、私がいちばん良く知っています。  
これまで生きてきて、いちばん印象深いのは戦争です。古くは日露戦争、仮装してちようちん行列のばんざいをはつきり覚えています。戦時中のことを思うと、今は極楽のようです。

### まちの話題

### まちの話題



覚せい剤の恐ろしさをPR

栃尾警察署は、栃尾郵便局前で覚せい剤乱用防止推進委員らの協力を得て、少年の薬物乱用防止を通行人に呼びかけました。

### 覚せい剤追放

街頭キャンペーン 11/25

北銀まごころの会は、平成五年から県内の福祉施設に寄付を行い、今回、守門の里に洗浄機能付トイレを寄付しました。



支店長から目録の贈呈

### 北銀まごころの会 守門の里に寄付

12/15



広々きれいなお風呂

増築工事のためご迷惑をかけていましたが、十二月から広くなった大広間とお風呂を利用してきるようになりました。

### 増築した皆楽荘 大広間とお風呂

### 100歳と99歳 長寿のお祝い

八木ヨシさん (東町)



100歳をむかえた八木ヨシさん

明治三十年生まれの八木ヨシさんは、十二月六日に百歳になり、杵淵市長が長寿のお祝い品を手渡しました。八木さんの楽しみは、お隣の九十四歳のおばあさんとお茶を飲み出し話をする事。耳と足腰は弱くなりましたが、身の回りのことは自分でできます。

諏佐トヨさん (上の原町)



諏佐トヨさんは白寿のお祝い

諏佐さんは十二月七日に九十九歳になりました。五年前から目が不自由になりましたが、耳はよく聞こえます。杵淵市長のお祝いに、ハッキリと「有り難うございます」と答えられました。好物は大福餅。昼食には毎日一個づつ食べているそうです。

### 栃尾市・十日町市

### 神楽の共演

11/30

栃尾市と十日町市に伝わる神楽の合同公演が、市民会館大ホールで行われました。

栃尾市には、蓑谷・栃堀・菅畑・北荷頃の神楽と西中野侯の広大寺踊りが保存されています。また、十日町市の赤倉神楽は県内で最も歴史が古いと言われ、二月にインドで上演するなど積極的に活動しています。これらの神楽を一同に見られるとあって、多くの市民で会場は超満員となり、伝統民俗芸能のすばらしさに魅せられていました。



栃堀太々神楽、随神



蓑谷神楽、岩戸舞



菅畑太々神楽、地久楽



西中野侯広大寺



北荷頃太々神楽、比呂古



赤倉神楽、おかめ幣舞(右)と面神楽(左)



諏訪神社、大名行列櫓社中

### 優良で安価な宅地

泉・宮沢土地区画整理事業竣工



整理地内に建立された記念碑の序幕

総工事費約七億円を投じた泉・宮沢土地区画整理事業の竣工式が十二月十三日に行われました。この地区は、国道二九〇号線と国道三五〇号線が交差するところにあたり、将来、優良で安価な宅地の供給が見込まれ、建設中の産業交流ミュージアムとともに、栃尾市の活性化の一役を担うことが期待されます。

### いずみ苑に車イス寄贈

栃尾アルミの会 12/7



寄贈された車イスと一之貝小児童

アルミの会代表とアルミ缶回収に協力している一之貝小学校の五・六年生児童がいずみ苑を訪れ、体の不自由なお年寄りのために車イス二台を贈りました。同会は、平成三年から収益金を活用して毎年特別養護老人ホームいずみ苑に車イスを贈り続けているもので、今回で二十台になりました。

### 今年も大盛況

半蔵金そば祭り



半蔵金のそばはおいしいです

毎年好評の半蔵金そば祭りが十一月二日、十二月七日の二日間行われました。地元産のそば粉と自然芋で作ったそばを食べようと、十二月七日には市内はもとより市外から四百三十人もの人が訪れ大盛況でした。訪れた人たちは、半蔵金の一味違うそばを味わいながら、おいしそうに食べていました。

### 牛乳パックの回収12万4千枚

12/7



牛乳パックの会による今年最後の回収作業が行われました。リサイクルの輪は年々広がり、東谷小学校や守門の里、栃尾母子福祉会など団体からも協力をしてもらっています。一年間に回収した量は、十二万四千枚で三千五百二十kg。その収益金一万五千八百八十円はユニセフ児童基金と国土緑化推進委員会に寄付しました。四月からまた回収を再開します。

### ヘルパー養成30人が修了

ケア・タウン事業



十月から開催していた、ホームヘルパー三級研修会が十二月十一日に閉講し、三十人に修了証が交付されました。受講者の皆さんは、五十時間の学習や実習を積み、ホームヘルパー三級の単位を習得したものです。修了証を手にした皆さんは、満足感でいっぱい。「基本は学習しましたが、これからは相手の身になって工夫、応用をして良い介護をめざします」と感想を語っていました。

# 進む市街地のまちづくり

## 栃尾市の特性を生かし、21世紀を展望

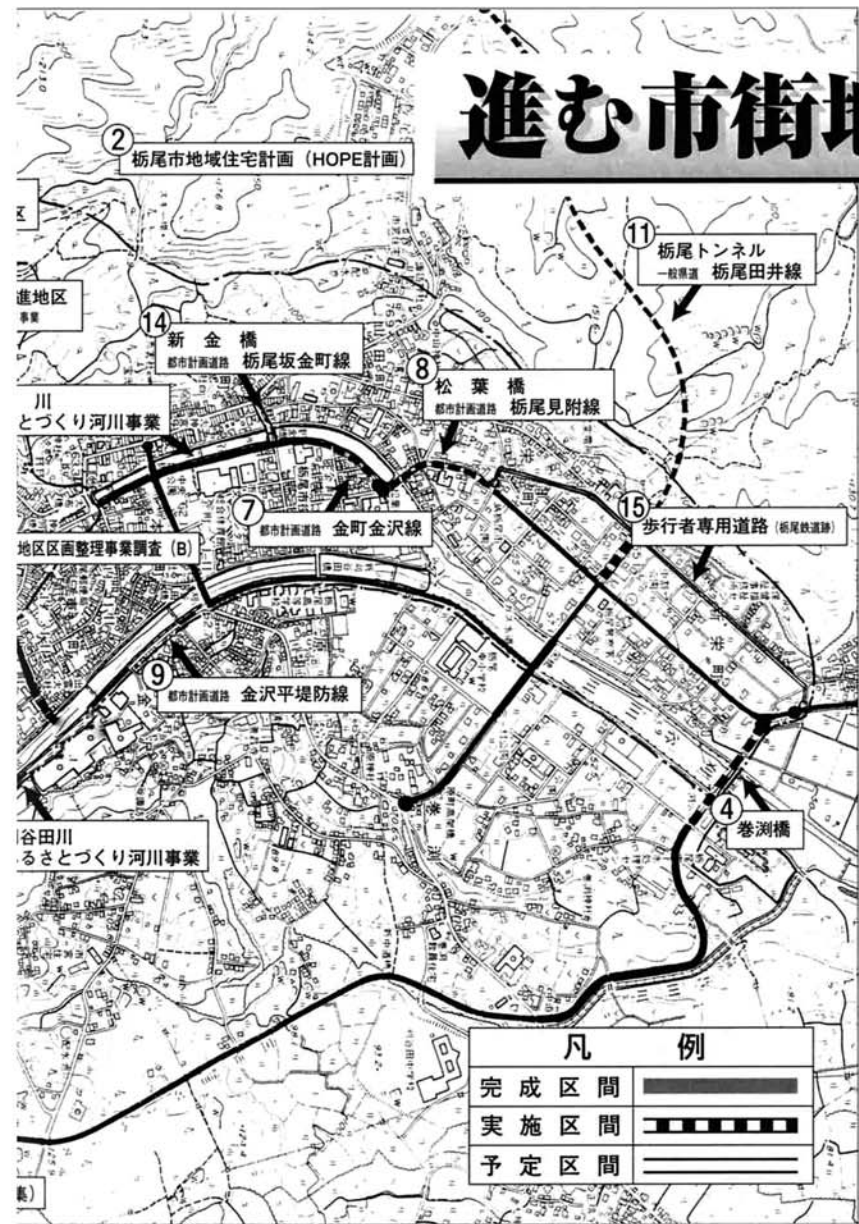
市は、第四次総合計画（後期基本計画）に基づき、平成八年度から国・県などの計画との整合を図りながら、21世紀を展望した都市機能の整備・拡充を図り、若者が定着できる魅力ある住みよい地域づくりを進めています。

現在、計画が進んでいる都市基盤整備の中で市街地周辺の「まちづくり計画」、「道づくり」、「親水公園整備」などについて報告します。

### 市街地の「まちづくり計画」

具体的な市街地のまちづくりを推進するための計画です。これらの計画の策定により、より個性のあるまちづくりを総合的に推進するソフト的な基盤が整いました。現在、市街地で進められている

ハード（整備事業が、これまでのの便性を追求した整備手法から、地域の特性や個性を主張できる手法を取り入れることができるようになりました。



**栃尾市「うるおい・緑・景観まちづくり整備計画」①**

市街地の二・八〇を計画対象地域とし、「四季を暮らしに折り込む花と水と歴史のまち」をテーマに、地域資源（栃尾城址、秋葉公園、刈谷田川、西谷川、中央公園、新市街地）などの拠点整備を図りながら、「うるおいのみち」で拠点と拠点をネットワークする景観整備を中心としたまちづくり計画です。

### 栃尾市地域住宅計画 (HOPE計画) ②

団地裏の「よったかり」を原点に、まちのあちこちによったかりの風景を織り込みながら、まちづくりや住環境の整備を進める計画。市街地は「雁木」がテーマです。

### ふるさと新潟の顔づくり整備事業 ③

「栃尾城址・秋葉公園地区」の三〇〇が新潟県の景観形成推進地区の指定を受け、美しい街並みの形成を目指すまちづくり計画を進めています。

### 市街地の「みちづくり」

市街地の幹線道路網は、外環状線と内環状線に放射状線を組み合わせた形で構成されています。都市機能の充実を図る都市計画道路

### 河川空間を活用した「親水公園整備」

市街地を縦断している刈谷田川と西谷川。この河川空間を潤いと安らぎを味わう親水公園スペースとして、有効に整備し活用を図ろうというものです。

### 刈谷田川の整備 ⑬

西谷川の合流付近から刈谷田川の上流までの底水護岸と水辺探索路、親水階段が完成。ゲートボール場や花畑に利用されています。今後は、旭橋までの区間の整備を図ります。

### 西谷川の整備 ⑭

市民会館前の親水階段が完成し、えん堤の修繕整備と魚道整備を実施しています。今後は、水辺探索路や親水階段の整備が計画されています。

### 区画整理と産業交流ミュージアム

### 泉宮沢土地区画整備事業 ⑮

平成七年度から進めている事業で、今年度に工事が完成します。

### 産業交流ミュージアム ⑯

区画整理地に、産業交流センター、道の駅・物産館、交流イベント広場、せせらぎ広場で構成される産業交流ミュージアムが建設されています。

### 谷内地区区画整理事業 ⑰

中心商店街の活性化に向けて調



完成間近の秋葉トンネル

として、急ピッチで整備を進めています。

### 混雑を解消する外環状線

### 巻洲橋の架換工事 ④

新潟県が推進している市町村代行事業で平成十年度に完成予定。

### 平地内の高架橋建設工事 ⑤

新潟県が国道二九〇号東バイパス事業として、平成十三年～十五年度の完成を目標にしています。

### 緊急地方道整備事業と宅地関連施設整備事業 ⑥

宮沢上の原町～大野町区間を新潟県が平成十二年完成予定。二つの事業を同時に推進しています。

### 市民生活に直結する内環状線

### 市役所～松葉橋の区間 ⑦

市が平成十一年度完成予定で事業を推進しています。

### 平地地区区画整理事業 ⑱

九・三〇の面積で、平成十一年度の着手を目指しています。

### 橋の名前を募集

平成十年度に国道二九〇号東バイパスの平地区に建設される高架橋は、栃尾市で建設された橋の中でも最大規模になり、栃尾市を代表する橋になります。

この橋をみなさんからいつまでも親しんでいただくために、橋の名前を募集します。

### 応募方法

用紙一枚につき一点とし、点数には制限がありません。

住所、氏名（ふりがな）、年齢、性別、職業、電話番号を記入する

FAXでも可能です

応募期間 一月五日から二月二日まで

応募資格 資格は問わない

採用名称 広報とちお紙面で発表する

賞 採用する名称一点に一万円相当の記念品（同じ名称多数の場合は抽選）

応募先 栃尾市役所建設課

都市計画係 52-3990

○松葉橋～栄町の区間 ⑧  
新潟県が平成十三～十五年度の完成目標で事業を推進しています。



整備された刈谷田川

○都市計画道路  
金沢平堤防線 ⑨  
刈谷田川～出雲橋の刈谷田川右岸道路。今後の計画が予定されています。

### 都市計画道路

### 金沢平堤防線 ⑩

平地内県道交差点～平地区土地区画整理地～国道二九〇号東バイパス宮沢橋右岸。今後の計画が予定されています。

### 外環状線と内環状線や近隣市町村を結ぶ放射状線

### 小貫県道から栃尾トンネル ⑪

栃尾警察署付近

○都市計画道路  
新潟県が平成十三～十五年度完成を目標に事業を推進しています。

### 出雲橋架換工事 ⑫

市が平成十年度完成予定で実施しています。

### 岩の鼻橋右岸から秋葉トンネル国道二九〇号 ⑬

新潟県が平成十年度完成予定で事業を推進しています。

### 新金橋架換工事 ⑭

今後、市が予定しています。

### 歩行者専用道路 ⑮

栄町、新栄町の栃尾鉄道跡地約一キロメートル。平成十二年度に事業着手を目指しています。



元気いっぱいの剣士達 (青溪中体育館)

# 剣道で国際交流



## 栃尾市・桃園市中学生親善剣道大会 in 台湾

平成九年十一月二十二日、二十五日、栃尾市剣道連盟では剣道を通じての国際交流を目的に台湾桃園市に行つて来ました。メンバーは佐藤幸雄剣道連盟会長を団長に、秋葉中学校十三人(男子七人、女子六人)、刈谷田中学校十一人(男子八人、女子三人)、連盟指導者等十六人の計四十人です。

これは県の「わがまちのシンボルスポーツ推進事業」のひとつとして、平成九年二月に桃園市から剣道使節団が訪れ、桃園市・栃尾市中生親善剣道大会を開催。このことから、今度は栃尾市側から桃園市を訪れることになったものです。

### 都市化が進む台湾

十一月二十二日、新幹線で成田へ。成田から飛行機で約三時間三十分で台湾・中正国際空港に到着。台湾は日清戦争から第二次世界大戦終了までの約五十年間日本の統治下にあったのですが、現在は民主主義国家の建国を目指し、日本の高度成長期のように社会資本の整備に力を入れています。

特に台湾を縦断する高速道路は素晴らしく整備され、空港から桃園市役所まで十分程度で到

着。途中の市街地には近代的な高層ビルが建ち並んでいました。今、マンションブームだそうで、いたるところに看板が立っていました。日本と同じく地価は高いそうです。

### 大歓迎を受ける

桃園市は人口約二十五万人の県庁所在地。市役所に到着すると李市長さんをはじめ、多くの人たちがこやかに出迎えてくれました。市役所の中は日本に良く似ていて、市民課と思われるところに兵役の文字を見つけるときは驚きましたが、台湾では徴兵制度があるのだそうです。その晩は盛大な歓迎レセプション。珍しい台湾料理をこころうになりました。味付けは少し薄味、食材は自然のものが主で、薬草類なども使われていました。

### 異国の地で精一杯汗を流す

翌日は親善剣道大会。会場となった青溪中学校体育館には朝早くから地元の子供たちが集まって稽古をしていました。全校生徒が六千人もいる校舎は、都会の中の土地をうまく利用し、整然と並んでいて、校庭なども良く手入れされていました。午前九時からの開会式後、い

む人たちが公園がいっぱいになります。また、町のあちこちの通りに野菜やくだもの露店が並び、買物客でにぎわっていました。全体的に治安が良く人々は親切。町を歩いていて日本語で話かけられることもしばしば。日々の暮らしの中にあふれるパワーを感じました。

### 普段着姿で交流

残念ながら台湾と日本との国交は一九七九年に途絶えたまま。今回、剣道を通じて交流できたことは幸せなことだと思います。外国という何かと構えがちですが、背伸びしないでいつもと同じ普段着姿での交流を続けることができるならば、素晴らしいことだと考えています。

今回の遠征にあたり市長さんをはじめ、親善議員連盟、教育委員会、秋葉、刈谷田の両中学校等の方々にご協力を戴きました。

早朝から太極拳をしていました



気迫十分の試合を展開しました



竹刀を交えて気持ちが通じ合えるのが剣道の良さ (合同稽古)



三日月は台北市内に滞在し、忠烈祠や中正記念堂(故蒋介石記念堂)などを見学。道中の町

### 活気あふれる台北

三日月は台北市内に滞在し、忠烈祠や中正記念堂(故蒋介石記念堂)などを見学。道中の町

並みは極彩色の看板やビルが多くて大通りはちょうど東京の銀座のような感じでした。スクーターの数があまりに多く、その訳を聞くと「駐車場が少ないから」とのことでした。

繁華街から少し離れると、そこには昔からのたたずまいが残っていました。小さな店の軒先が雁木のようになっていて、そこに椅子やテーブルを並べて飲食などの商売をしています。朝の出勤時、仕事の終わった夕刻に立ち寄って食事をしている人が多くいました。

台北の朝は早く、六時ともなると大極拳や軽スポーツを楽しむ



笑顔いっぱいの生徒たち (交流昼食会)

剣道同様に食欲も旺盛



朝市の風景 (台北市内)



茨木由希子 秋葉中2年

台湾の人たちは、活気があって明るい雰囲気を感じました。剣道は日本とちよつと違うのでやりにくかったけど楽しかったです。食事がとてもおいしく、くだもの種類が豊富なのでいろいろ食べてみました。また行ってみたいです。



田中祥一郎 刈谷田中2年

桃園市の生徒は、型にはまらない個性を生かす剣道をするように感じました。いつもニコニコと楽しそうにしているものだから、すぐにうちとけあって仲良くなれました。はじめての外国だったし、最高に思い出に残る遠征試合でした。

# 市議会のうごき 12月定例会



平成九年第四回市議会定例会が、十二月十一日から十九日までの九日間の会期で開催されました。町(字)の区域及び名称の変更、栃尾市中山間地域活性化推進基金条例の制定、栃尾市簡易水道条例の一部改正、栃尾市営住宅条例の制定、平成九年度会計補正予算などが審議され、全議案を可決しました。

## ● 主な審議結果をお知らせします ●

### 町(字)の区域及び名称の変更

以前行われた住居表示実施後、宅地化が進んだことから、九月定例会市議会において議決された大野町地区、金沢地区の住居表示実施と、天下島地区の一部を行政区域に合わせ旭町に町名変更します。実施日は、三月

二日からです。詳細は次ページに記載してあります。

### 栃尾市中山間地域活性化推進基金条例の制定について

農山村の活性化を推進するための調査、担い手となる人材の育成・確保や新規作物の導入、新商品の開発など、農業経営の

改善および安定、地域特産物の振興などの実施を推進するために活用するものです。

### 栃尾市職員の給与に関する条例の一部改正について

国家公務員に準じて栃尾市職員の給与を改正しました。

### 栃尾市簡易水道条例の一部改正について

認可申請と受益者分担金の徴収を行うため、入塩川・本所地区の明道簡易水道を加えます。

### 栃尾市営住宅条例の制定について

国の公営住宅法の改正に伴い、家賃設定や入居者の収入基準が変更になります。

### 平成九年度会計補正予算について

一般会計、国民健康保険事業特別会計、老人保健医療特別会計、下水道事業特別会計、簡易水道事業特別会計、農業集落排水事業特別会計、上水道事業会計、ガス事業会計の予算を補正

しました。これにより、一般会計の総額は百二十六億二千八十四万円となりました。

### 請願・陳情

採択になったもの

▽私学助成の大幅増額と拡充を求める意見書採択に関する陳情(新潟県私学の公費助成をすすめる会会長宮下弘治)

(継続審査分)

不採択になったもの

▽「国民の祝日に関する法律」の改正の実現に関する陳情(祝日三連休推進会議会長 木村尚三郎)

(継続審査分)

▽国民本位の行政改革と公共事業推進を求める陳情(全建設省労働組合北陸地方本部長 越支部長松浦政彦)

▽98年度県予算編成に関する陳情(軍事費を削って増税をやめ、福祉・教育の充実をめざす新潟県実行委員会代表目崎静江)

▽曹源寺保育園の存続に関する陳情(北荷頃区長諸橋清他2名)

議員発議による次の意見書を可決し、関係省庁に提出する意見書

▽道路整備財源の充実強化に関する意見書  
▽私学助成の大幅増額と拡充を求める意見書

## 市営住宅条例 家賃設定など全面改正

国の公営住宅法の一部改正に伴い、市営住宅条例の改正が必要になりました。主な改正点は次の通りです。

◇これまでの固定家賃制度から、入居者の収入や建築年数などに応じて毎年度きめ細やかな家賃を設定する、変動家賃制度に変更します。(新しい家賃制度は4月1日から)

◇適切な家賃設定をするために、入居者から毎年度、収入を申告してもらいます。

◇入居者の収入基準が変更になり、一般市営住宅は月額20万円以下、改良住宅は月額13万7千円以下の収入であれば入居できます。

## 第五次住居表示を実施します

【実施日は三月二日から】

栃尾市は、三月二日から住居表示、住居番号の変更および町名の変更を行います。

市は、これまで昭和四十四年から平成四年まで四回にわたり市街地の住居表示を実施してきました。その後、道路の新設や宅地化が進んだことから、住居表示を実施するものです。

今回新たに実施するのは、大野町の一部と金沢の一部です(図①・②アミ)。また、天下島の一部が旭町の行政区域に含まれていたため、旭町に町名変更します(図③)。併せて、同じ住居番号

が多数存在する山田町の一部、大野町の一部、金沢の一部を見直します(図①・②・④斜線)。

住所の変更に伴い、いろいろな変更手続きを行う必要があります。住民票など市役所関係の手続きは市で行いますが、年金・恩給、運転免許証などの手続きは各自で行ってください。

また、法務局の登記簿に記載されている名義人の住所変更登記申請は、市が交付する証明書の提出によって、登録免許税は免税になります。問合せ 企画財政課企画調整係 ☎5215816



## 「有害自動販売機」 設置の契約をしないように <お願い>



雑誌やビデオの自動販売機を調査する青少年補導員。月3回の定期補導や特別補導、環境浄化パトロールを行っています。

次代を担う青少年を健全に育成することは、私たち市民・県民のすべての課題です。

最近、青少年を取り巻く環境は大きく変化しました。雑誌などの自販機が急増、過激なCD-ROMの氾濫、さらに最近ではピンクチラシが一般住宅に投げ込まれるなど目に余るものがあり、環境浄化のための抜本的な対策が求められています。

これらの有害環境から青少年を守り、健全育成を図るために「新潟県青少年健全育成条例」の一部が改正され、平成十年一月一日から施行されます。

- ① 図書類等自動販売機等の規制
- ② 販売等制限図書類の規制強化

③ ニューメディア対応  
栃尾市は、環境がよく犯罪のない住みよいところですが、特に八月以降、有害ビデオ・図書類などの自動販売機が三箇所に設置され、青少年の健全育成に少なからず悪影響を与えると憂慮されています。

全市民の皆さまに、栃尾市青少年問題協議会、青少年育成市民会議、青少年育成センター、栃尾市小・中・高PTA、栃尾警察署から切なるお願いであります。

有害ビデオ・図書類等自動販売機設置業者に場所を貸さない、また、土地賃貸借期間の再契約をしないようお願いいたします。

### 社会保険庁長官表彰

昭和五十六年八月から現在まで十六年間にわたって社会保険委員として活躍され、社会保険制度の円滑な実施運営のため尽力された功績により、表彰されました。



馬場 幸一さん  
(三信興業株)

### 新潟県知事表彰

お二人は社会保険委員として長年にわたり活躍された功績により、表彰されました



中沢 久衛さん  
(丸和繊維株)

笠井 勲さん  
(鈴倉インダストリー株)

### 新潟県社会教育委員 連絡協議会表彰

昭和六十一年から現在まで栃尾市社会教育委員在職十一年。この間、平成元年から委員長を歴任。長年にわたり地域の社会教育の振興に貢献されたことが認められ、表彰されました。



小林 正樹さん  
(本町)

### 全国統計協会 連合会表彰

昭和三十年の国勢調査から今年までの商業統計調査まで、四十二回の統計調査に調査員としてその職務にたずさわり、成績が優秀と認められ、表彰されました。



笠井 正男さん  
(山田町)

### 新潟県統計協会 総裁表彰

二十五回の統計調査の調査員として、成績が優秀と認められ、表彰されました。



中沢 敬さん  
(赤谷)



この人に  
はなまる (敬称略)

### 全国民謡協会 全国大会 優勝

寿年の部 11/29



若杉 万助  
(文納)

## 「ガス臭い」……あわてずに対応を！

ガスと安全

ガスにはわずかの量でも漏れたときに判るように臭いをつけてあります。ですから「ちよつとガス臭いな」と感じたら、あわてずに対応すれば危険性はありません。

### メーターガス栓の場所を知ってますか？

家の中でガス臭い場合、窓を開けることや火を消すことが一番大事なことです。それだけではガス漏れは止まりません。ガスを止めるためには、メーターガス栓を閉止する必要があります。メーターガス栓はガスメーターの入口側配管に取り付けてあり、これを閉止することにより、家中のガスを止めることができます。いつでも確実に操作できるように、メーターガス栓の場所をぜひ覚えておいてください。



最新のガス栓ならオイルレスタイプなので、動きが悪くなったり、ガス漏れを起こすことはほとんどありません。

### 古いガス栓は取替えをお勧めします

ガス水道局では三年に一度、ガス漏れの定期調査を実施しています。この調査でガス漏れを発見した場合の多くはガス栓からの漏れです。特に昭和五十年頃より前に設置されたガス栓は、経年劣化により内部の潤滑油が固着して動きが悪くなったり、そのすき間からガス漏れを生じることがあります。このような場合、応急修理は可能ですが、いずれまたガス漏れを起こすため、新しいガス栓に取替えをお願いします。

### ゴムホースの取替えは約五年が目安です

ゴムホースの性能も年々向上してガス漏れを起こしにくくなってきていますが、約五年が取替えの目安です。また、ゴムホースには製造された年が西暦の下2桁(今年なら98と表示)で表示されているので確認して購入することをお勧めします。

### ガス臭いときは

- 窓を開けて
  - 火を消して
  - メーターガス栓を閉めて
  - 電気のスイッチにはさわらないで
  - すぐガス水道局へ連絡してください
- 52-15826

## 増改築でサービス・アップ 栃尾郷病院

利用者の立場で新たなサービス…診察開始時間の繰上げ

栃尾郷病院(樋口英嗣院長)は、市の補助金などで昨年十月十八日に外来棟(内科・外科・泌尿器科・整形外科・リハビリテーション科)の増改築と、緊急外来の新設を行いました。

緊急外来には、直接救急車が横づけできるようになって一般の患者の目に触れることなく救急患者の対応ができるため、プライバシーの保護という面ではとても効果的です。また、途中で一般診療をストップさせることもなくなり、患者サービス面でも効果は現れています。

### 内科の診察開始時間は午前八時三〇分

外来棟が新しくなるとともに、病院内部でも市民の期待、ニーズに添えるようにと協議を進めてきました。患者や利用者のサービスを重点に考えて、平成九年十二月一日から内科(一診)の診察開始時間を、月曜日から金曜日まで午前八時三十分になりました。交通の便の良い地域からおいでになった利用者の待ち時間を、少しでも解消できればという考えからです。

### 産婦人科医長に安田先生

平成九年十月一日から産婦人科に安田雅弘先生

が着任されました。安田先生は、昭和三十五年生まれで千葉県出身。



産婦人科の安田先生

新潟大学医学部を卒業後、長岡赤十字病院、新潟大学医学部付属病院、小千谷総合病院(医長)に勤務されていました。「親切で優秀な先生が栃尾においてになった」と市民の声が寄せられています。

### わが家の防災

明けましておめでとございます。今年一年、栃尾市に災害がなく楽しく過ごせるようお願いいたします。また、皆さんの家庭でも、火災予防、事故防止について話し合ってもらいたいと思います。

### 雪による悲劇を

#### 防ごう

さて、今回は雪が原因で悲しい思いをしないための注意点についてお話しします。▽降雪が続く時は、早め早めの雪下ろしの実施。また、雪下ろし実施の際は充分、転落防止に努めること。▽寒気が強いときは道路は滑ります。ゆっくりゆっくり歩きましょう。また、お年寄りの人は、急ぐ用以外は外出を控えましょう。

▽一気に降雪があるときは、樹木の上や屋根の雪が落ちるので、注意が必要です。▽積雪が多くなると、もしもそのときの出入口が使えません。除雪、囲いなどの気配りをし

### 栃尾の雪データ



さて、過去の栃尾の雪はどのくらい降ったのでしょうか。最高に積もったのは、やはり三八豪雪の三五〇cmです。記録した日は昭和三十八年一月三十日でした。次に多かったのは、五六大雪の二七三cmで昭和五十六年一月二十三日です。少ない記録は、最大積雪四〇cmで昭和四十六年十二月二十八日でした。なお、二十四時間に降った最大降雪記録は一一七cmで昭和六十一年一月九日の事でした。参考までに昨年は最大積雪七九cm、最大降雪四〇cmでした。今後の気象状況には、充分注意したいものです。



# おしらせ



## 今月の税金

納期 2月2日

- ▶市・県民税
- ▶国民健康保険税

## 寄付御礼

次のとおり市に寄付をいただきました。

ありがとうございました。  
(9・10・21~9・12・9)

- ▼東北電力(株)長岡営業所：街路灯11灯
- ▼新潟県共済農業協同組合連合会：道路反射鏡18基
- ▼佐藤傳策さん(下米伝)：社会福祉寄付金として十万円
- ▼関根松男さん(下椋出)：社会福祉寄付金として三万円
- ▼木間金夫さん(吹谷)：社会福祉寄付金として十万円

# 春・秋の農業用 軽油免税申請を受け付けます

農家の皆さんが、耕作用として農業機械(耕うん機、トラクター、コンバインなど)に使用する軽油は、免税証により、軽油引取税が免除されます。

なお、申請の受付は年一回です。  
**受付期間** 1月16日(金)~30日(金)  
**受付場所** 税務課窓口  
 申請に必要なもの

## 軽自動車の 変更手続きはお早めに

軽自動車税は、4月1日現在の所有者に課税されます。農耕車、バイクなどを処分したり買い換えた場合、届出が必要です。また、名義変更、譲渡される場合も手続きをお願いします。

問合せ 税務課管理係  
☎52-5837

## ギャラリーとちお

- ▽版画展 1/6~1/18
- ▽ちぎり絵展 1/6~1/18
- ▽焼き物展 1/21~1/26

## 各種相談

- 相談は無料です。お気軽にどうぞ
- 行政相談  
○1月23日(金)午前10時~午後3時  
○市役所別館相談室(1階)
  - 国民年金相談  
○1月26日(月)午前8時30分~午後5時  
○市役所市民相談室(2階)
  - 税務相談  
○1月23日(金)午前10時~午後3時  
○市役所市民相談室(2階)
  - 家庭児童相談  
○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時  
○文化センター相談室
  - 心配ごと相談  
○毎週水曜日午前10時~午後3時  
○社会福祉協議会(表町)
  - 青少年問題相談  
○月曜日~金曜日、午前9時~午後4時  
○文化センター相談室

開発課 ☎52-2152

市役所市民ホール ■問合せ

両日とも参加できる人  
**募集定員** 27人(先着順)  
**参加費** 子供(小・中学生) 八千円、大人九千円(両日のリフト代、保険料など)  
**問合せ・申込み** 1月27日(火)から2月3日(火)までに参加費を添えて総合体育館内社会体育係  
 ☎52-5571

## 農地の貸し借りは 利用権の設定で!

農業委員会では、利用権の設定という形態での農地の貸借を勧められています。

農業経営基盤強化促進法に基づき行うもので、農地法の許可を必要とせず、契約期間の満了とともに貸し付け地が返還され、安心して農地の貸し借りができます。

**〈利用権の内容〉**  
**契約期間** 原則3年以上とします  
 が、双方無理のない期間でお願いします。  
**賃借料** 農業委員会で定めた標準小作料を基準に決めていただきます。  
**解約** 双方の合意で、いつでも

## アルペン競技スキー ジュニア会員を募集

スキー協会は、アルペン競技スキーをやってみたい青少年少女を募集しています。  
**対象** 小学3年生~高校生  
**内容** 12月~4月 休日スキー場でフリーおよびポール練習  
 毎週金曜日は室内トレーニング  
 5月~11月 毎週火・金曜日 トレーニング このほか随時合宿、大会参加、遠征など  
**会費** 年間一万円  
**問合せ・申込み** 総合体育館内体育協会事務局 ☎52-5571

## 消防出初め式

とき 1月11日(日)  
 ところ 市民会館および市民会館前の西谷川堤防  
**式典** 午前10時30分~  
**祝賀放水** 午前11時50分~  
 ※1月11日(日)は、午前8時30分に消防署のサイレンを60秒間吹鳴します。

## 中小企業 金融相談窓口を設置

**設置期間** 12月5日から当分の間  
**受付時間** 平日(土・日・祝日) 12月31日・1月2日を除く)の午前8時30分~午後5時  
**設置場所** 新潟市新光町4-1-1 新潟県庁11階 新潟県商工労働部商工振興課金融係  
**直通電話** 025-285-1688  
 87、025-285-16966

## 全国都市緑化にいがたフェア 講師募集

実行委員会事務局では、「花と緑の体験型催事」の講師を募集しています。  
**募集締切** 1月31日(土)  
**内容** ・グリーン&フラワーワークショップ  
 ・花やグリーンを使った作品製作の教室

## 平成9年度後期 修了認定試験

**試験日** 3月7日(土)、8日(日)  
**試験会場** 新潟市、上越市  
**受験資格** 認定教育訓練修了者  
 ▼実務経験者(初級3年、中級5年以上)  
**受験手数料** 1ユニット 二千元  
**実施分野** 人事・労務・能力開発、経理・財務、営業・マーケティング

## 美術館開放月間 こども作品展

市内の子どものための図画工作、美術作品約三百七十点を展示します。  
**とき** 1月27日(火)~3月1日(日)(月曜日休館)  
**午前9時~午後5時**  
**ところ** 美術館 企画展示室  
**観覧料** 無料  
**問合せ** 美術館 ☎53-6300

## 新刊の書棚から

### いのちの河



本当に人間は、死ぬとまた生まれてくるのだろうか。そして、死ぬときと同じ宿業(前世の報い)を持って生まれてくるのだろうか。そうであるならば、宿業はどのようにして

定まるのだろうか。さらに、宿命は転換できるのだろうか。あらた隆也著 T・S企画

## 新刊紹介

<文学・小説>  
 アーケード殺人事件/ねじめ正一  
 我輩は施主である/赤瀬川原平  
 税務署の犯罪/大江志乃夫

<生活・実用>  
 桂離宮と日光東照宮/宮本健次  
 病院に動物園がやってきた!/二瓶健次

<知識・教養>  
 良寛巡礼/小林新一  
 新潟県地名考/五十嵐秀太郎  
 福祉のまちを歩く/石毛鏡子  
 図解はじめてのパソコン/白波瀬悦子

女性政策講座 ■とき 1月18日(日) 2月19日(木) 13:30~15:30 ■問合せ 1月9日(金)までに新潟県女性財団 申込み ☎940 新潟市上所2-2-2 ☎025-285-6630

中学生によるとちおの たからもの写真展 ■とき 2月27日(金)までの 月~金曜日 8:30~17:00 ■ところ 市役所市民ホール ■問合せ

# とちお おしらせ版 平成10年 1,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎ (0258) 52-5815

## 乳幼児健診

会場▶ 保健福祉センター  
時間▶ 午後1時までに集合  
◎1歳6カ月児健診、2歳児歯科健診、2歳6ヶ月児歯科健診、3歳児健診、3歳児歯科健診では、歯科健診がありますので健診前に歯を磨いておいてください。また、希望者にフッ素塗布を実施します。



まりな 山本鞠奈ちゃん  
金沢  
1月8日  
1歳6カ月児  
健診会場で

※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。

健診名	月日	対象者生年月
4カ月児健診	2月10日(火)	9年10月生まれ
7カ月児健診	2月13日(金)	9年7月生まれ
1歳6カ月児健診	2月12日(木)	8年8月生まれ
2歳児歯科健診	2月19日(木)	8年2月生まれ
2歳6カ月児歯科健診	2月19日(木)	7年8月生まれ
3歳児健診	2月18日(水)	6年9月生まれ
3歳児歯科健診	2月12日(木)	7年2月生まれ

## 母親教室

月日	会場	時間	対象者
2月3日(火)	文化センター和室(2階)	午後1時30分～4時00分	妊婦

## 総合健康相談

◎赤ちゃんのことからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。  
相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
2月24日(火)	保健福祉センター	午後1時～午後2時

※総合健康相談においてになる人は、準備の都合上、事前に保健課までご連絡ください。  
☎52-5836 内線227

## 予防接種

会場▶ 市民会館  
時間▶ 午後1時～1時10分(時間厳守)

種類	月日	対象者生年月
ポリオ1回目	2月17日(水)	9.5～9.6
ツベルクリン反応検査	2月24日(火)	9.11～9.12
判定・BCG	2月26日(木)	9.11～9.12

※母子手帳を忘れずに持参してください。  
※予診票は、必ず記入してください。(体温は会場で測っていただきます)  
※別冊の「予防接種と子どもの健康」を必ず読んでください。



雪の中から宝物をさがせ!

## 遊雪まつり

栃尾の冬をもっと楽しもう

2月22日(日)  
中央公園特設会場

- 今年も楽しいイベントがいっぱいの遊雪まつりにお出かけください。
- オープンング 10時
- 味自慢市(有料) 10時～15時
- 粟餅、キムチ汁、赤飯、おでん、うどん、焼き鳥など栃尾の美味しいものがいっぱい!
- ビデオ上映  
三六豪雪、三八豪雪のビデオを随時放映します。
- 宝さがし 10時～14時
- ほか、「城山の陣」などのイベント



## 城山の陣

挑戦者を募集!

戦国時代の城攻めをモチーフに幾つかの試練を克服し、最初に本丸にたどり着いた者を新城主(勝者)とする、雪上障害レース。あなたも体力と気力にチャレンジしてください。  
とき 2月22日(日)  
参加費 千円(参加賞あり)、小学生は無料  
対象 小学生五年生以上の男女  
体力別にグループ分けします。  
賞品 一位～三位まで  
申込み 2月10日までに栃尾市観光協会 ☎5312030

体力に自信のあるあなた  
城山をめざせ!

### ゆめわざものづくり 支援補助金

ゆめづくり支援補助金(7件程度)  
事業の種を新たな事業展開へ結び付けるための準備段階(企画・調査・立案および事業可能性調査など)に必要な経費の一部を補助します。

- ・補助率 補助対象経費の50%以内
- ・補助金額 五十万円～百万円
- ・わざづくり支援補助金(18件程度) 従来にない新しい技術の研究開発

発に必要とする経費の一部を補助します。

- ・補助率 補助対象経費の50%以内
- ・補助金額 三百万円～二千万円
- ・ものづくり支援補助金(4件程度) 独自の技術やアイデアなどで従来にない画期的商品を開発し、新規市場の創出や新たな事業展開を図る場合の商品開発(試作)に必要なとする経費の一部を補助します。
- ・補助率 補助対象経費の50%以内
- ・補助金額 百万円～三百万円



### 絵本・幼児雑誌募集

栃尾市美術館は、做風間四郎さんが表紙絵を描いた絵本や幼児雑誌(「よいこ」「マミー」「ベビーブック」など)の収集を行っています。

風間さんは、栃尾市出身の童画家で、幼児絵本や童話絵本の表紙・挿絵などを描きました。美術館では、昨年寄贈された風間さんの描いたバステル画な

ど原画千四百三十八点の保存処理を始めていて、できるだけ早く展覧会を開催する予定です。展覧会をより効果的にし、風間さんを理解していただくため、風間さんが表紙絵を描いた絵本や幼児雑誌を探しています。これらの本をお持ちの人は、美術館にお知らせください。  
栃尾市美術館 ☎5316300

〔プロフィール〕  
明治35年12月生まれ。義務教育修了後、東京に出て、印刷工のかたわら、日本画を川端画学校に学ぶ。その後、商業美術家として百貨店のポスター、広告などの絵を描いた。戦後、童画の世界に転じ、幼児絵本や幼児雑誌の表紙・挿絵などを描き続けた。平成4年11月4日死去。享年89歳。

### 国(国民金融公庫)の教育ローン

高校や大学、専修学校、各種学校などの入学・在学者の保護者は国民金融公庫の「国の教育ローン」を利用することができます。

「国の教育ローン」は低利のうえ、手続きも簡単です。  
融資限度額 二百万円(1月5日)

### 長岡地区 合同求人説明会

とき 2月20日(金)13時30分  
ところ パストラル長岡2階平安の間(長岡市今朝白2-7-25)  
内容 常用就職希望者と採用予定求人者との合同面接選考会  
申込み 1月末日までにハローワーク長岡 ☎311181

### 地方分権推進 フォーラム

とき 2月19日(木)13時30分～16時  
ところ 聖籠町民会館(北蒲原郡聖籠町大字諏訪山1280) ☎02541271212  
テーマ 「地方分権で住民生活はどのように変わるか、また地方はどのように変わらなければならないか」  
▽書き初め点 2/7・2/23

### 交通安全

12月 6件 死者 0人 傷者 6人  
9年累計 101件 死者 6人 傷者 111人

～交通安全について家族みんなで話し合いましょう～

### 償却資産の申告

固定資産税は土地、家屋、償却資産に対して課税されます。このうち償却資産については、その所有者から申告していただくことになっていきます。

▽申告が必要なる事業所  
平成10年1月1日現在で、市内に償却資産を所有する法人および個人。

▽対象となる償却資産  
事業用の構築物、各種機械および装置、車両(ただし自動車税、軽自動車税の対象車両は除く)

▽申告期限  
平成10年2月2日(月)

▽申告用紙

前年度に申告された事業所には用紙を送付しました。申告用紙が送付されない事業所でも、該当する償却資産を所有している場合は税務課☎52-5837に請求してください。

### ジヨギング教室

とき 2月17日(火)〜3月13日(金)まで8回。19時30分〜21時

ところ 総合体育館

内容 ジョギングやサーキット、トレーニング、筋力トレーニングなど

対象 市内在住または勤務する18歳以上の人(高校生は除く)

定員 20人

## 長岡圏域 イベント情報

▶ ①期日 ②会場 ③問い合わせ先 ◀

【小千谷市】白と光の祭典「おぢや風船一揆」  
①2月21日(土)〜22日(日)②西中地内③小千谷観光協会☎83-3512

【中之島町】「新春文化講演会」(小沢昭一)  
①1月21日(水)②町民文化センター③町民文化センター☎66-1310「ふれあいハートフェスティバル」①2月15日(日)②改善センター③町産業課☎61-2015

【山古志村】「古志高原スキーカーニバル」①2月28日(日)②古志高原スキー場③スキー場☎59-3500

【小国町】「おぐに雪まつり」①2月22日(日)②おぐに森林公園③町企画商工課☎95-5906「おぐに雪まつり雪上エンデュロ大会」①3月1日(日)②町総合グラウンド③町企画商工課☎95-5906

### アートプロデュース講座 「アルカディア」

とき 1月31日〜3月1日7回  
ところ 見附市文化ホール「アルカディア」

内容 音響、照明の専門的知識と技術

申込み 1月23日までに見附市文化ホール内信濃川文化推進実行委員会事務局☎63-5321

### 郵便はがきの無料交換

従来の5けたの郵便番号記入枠が印刷されている通常はがき、往復はがきおよび郵便書簡を、新郵便番号に対する7けたのものと同数料無料で交換しますのでご利用ください。また、7けた用のシールもご利用ください。

○無料交換期間  
平成10年1月5日(月)から3月31日(火)まで、郵便局の窓口でお願いします(簡易郵便局や切手類販売所では応じられません)。

○手数料無料となるもの

- ・料額印面に表された金額が50円の通常はがき(年賀はがき、かるめーるなどを含む)
- ・料額印面に表された金額が60円の郵便書簡
- ・料額印面に表された金額が50円の往復はがき

○新郵便番号シールのお渡し

### 郵便はがき・定形郵便物封筒の5けたの現行郵便番号枠の上に貼って使用する、7けたの新郵便番号シールをご利用ください。

配付開始日 平成10年1月5日

配付場所 郵便局および簡易郵便局の窓口、切手類販売所

### 大学通信教育 合同入学説明会

とき 2月15日(日) 11時〜

ところ 新潟ミニミプラザホテル(新潟市万代3-1-1)

対象 一般および高校生

内容 各大学・短期大学別の相談コーナーで、希望する大学の教職員が大学の内容や通信教育での学習全般について説明

参加料 無料

問合せ (財)私立大学通信教育協会 ☎03-3335016681

## 愛称を募集します

### 栃尾市産業交流センター

【応募規定】  
内容 覚えやすく未来性や創造性をイメージさせる明るい響きを持つ名前であること  
対象者 限定しない  
応募方法  
・用紙は自由。用紙一枚に愛称は1点記入する  
・応募用紙には住所、氏名(ふりがな)、年齢、職業、電話番号を記入する  
・応募ははがき、封書、FAX、持参も可  
・応募作品は返却しない  
応募期間 平成10年1月20日〜2月22日  
選考および賞  
・産業交流センターにふさわしい作品1点を選定し、愛称として採用します  
・採用した作品は広報とちおで発表し、作者には賞金(2万円)、ほかに優秀作品2点に商品券(各5千円)を贈ります  
応募先 栃尾市役所企画財政課産業交流ミュージアム係☎940-0298 栃尾市金町2-1-5 ☎52-5816 FAX52-3990

### ボイラー技能講習

とき 2月9日(月)・10日(火)

ところ 新潟市万代3-1-1

内容 3月11日(水)国語、数学英語と面接。満20歳以上の志願者は、希望により3教科に代えて作文で受験可

通信制 面接

問合せ 県教育庁高等学校教育課 ☎025-128515511

### 「小額訴訟」

平成10年1月1日施行の民事訴訟法において、小額訴訟手続きが新しく設けられました。

これは、簡易裁判所で取り扱われる民事訴訟のうち、金額が30万円以下の金銭支払いトラブルに限り、原則一回の期日で直ちに裁判を言い渡す手続きです。

裁判所では、小額訴訟手続きを説明したリーフレット、手続きに

### 家庭における省エネルギーのすすめ

私たちが使うエネルギーの約8割は、石炭・石油などの化石燃料の焼却によって得られます。これにより二酸化炭素等の温室効果ガスが発生し、地球規模の気温の上昇などが引き起こされることが懸念されます。

この地球温暖化問題の対応は、一人一人が取り組まなければ解決できない問題です。各家庭でもエネルギーの使用について、今一度身の回りを見直していただき、省エネルギーにご協力ください。

### 東谷の記録写真を募集

公民館東谷分館は、生涯学習モデル事業の一環として東谷地区の

募集  
イベントボランティア  
栃尾市では、四季を通じて市内各地で祭りやイベント行われ、地域の活性化が図られています。観光協会では、これらに対する応援体制を整えるため、実際に祭りやイベントに参加・協力いただける「イベントボランティア」を募集しています。老若男女を問いませんので、祭り好きの人はぜひ応募してください。

申込み 栃尾市観光協会☎53-2030 (はしもに内)

### ご存じですか? 「小額訴訟」

ところ タチバナビル(新潟市) 受講料 七千円

問合せ・申込み (株)日本ボイラー協会新潟支部☎950-1000 二新潟市東万代町1-30 ☎025-124517535

### 親が子につたえる 体験学習

とき 2月7日(土)〜8日(日)

ところ 県立青少年研修センター

内容 探鳥の基礎知識、佐潟の野鳥観察など

対象 児童・生徒の保護者(子ども同伴も可)、青少年指導者

定員 70人

経費 二千八百円

携行品 防寒具、筆記用具、洗面用具、双眼鏡など

問合せ・申込み 1月31日までに県立青少年研修センター☎950-1000 三巻町大字越前浜5579-1 ☎0256-7712111

### 募 集

#### イベントボランティア

栃尾市では、四季を通じて市内各地で祭りやイベント行われ、地域の活性化が図られています。観光協会では、これらに対する応援体制を整えるため、実際に祭りやイベントに参加・協力いただける「イベントボランティア」を募集しています。老若男女を問いませんので、祭り好きの人はぜひ応募してください。

申込み 栃尾市観光協会☎53-2030 (はしもに内)

### 第49回 市民スキー大会

とき 2月1日(日)午前9時〜

ところ 村宮関越国際大原スキー場(入広瀬村)

種目 大回転

組別 ①小学生低学年男女②小学生高学年男女③中学生男女④一般女子(高校生含む)⑤一般男子A(高校生以上35歳未満)⑥一般男子B(35歳以上)

参加資格 市内在住、勤務、在学の人

参加費 ▼小学生：千円▼一般(高校生含む)：二千五百円

申込み 1月23日までに参加料を添えて総合体育館内体育協会事務局☎52-5571または後援スポーツ店

### 老人保健医療の受給者証を更新します

老人保健の医療受給者証の様式が改められたことに伴い、平成10年2月1日付ですべての老人保健医療受給者証の更新を行います。

新しい医療受給者証は、各区長さんを通じて配付しますので、古い受給者証は返してください。

新しい受給者証に間違いなどお気付きの点があった時は、保健課国保係(☎52-5836)までご連絡ください。

なお、平成9年12月から新たに老人医療の該当になった人は、すでに新しい受給者証になっているので更新の必要はありません。



心も体もリフレッシュ!

参加料 四百円(保険料)

講師 栃尾市陸上競技協会 主催 教育委員会

申込み 2月12日(木)までに参加料を添えて総合体育館(電話での申し込みは受け付けしません)

古い記録写真を探しています。これは、地域や地域の歴史を知ることにより故郷に誇りを持ち、交流の輪を広げようというコミュニティ活動で、昨年から取り組んでいるものです。

▽写真の内容  
昔の日常生活、祭り、家並み、記念写真、民俗行事、自然など  
▽写真は、コピーしたあとお返しします。

▽写真説明(年代と場所、内容)とお名前を書いて、2月8日までに東谷地域の区長さんにお届けください。

### 親が子につたえる 体験学習

とき 2月7日(土)〜8日(日)

ところ 県立青少年研修センター

内容 探鳥の基礎知識、佐潟の野鳥観察など

対象 児童・生徒の保護者(子ども同伴も可)、青少年指導者

定員 70人

経費 二千八百円

携行品 防寒具、筆記用具、洗面用具、双眼鏡など

問合せ・申込み 1月31日までに県立青少年研修センター☎950-1000 三巻町大字越前浜5579-1 ☎0256-7712111



# 所得税の確定申告や市・県民税の申告はお早めに



申告は2月16日(月)～3月16日(月)

## 申告相談日程

相談内容	期日	相談時間	会場	備考
市・県民税の申告と相談は	2月16日(月)～3月16日(月) (土曜・日曜・祝日を除く)	午前9時30分～午後4時	長岡市役所 3階 市民会館	申告全般
市・県民税の申告と相談は	2月16日(月)～3月16日(月) (土曜・日曜・祝日を除く)	午前9時～午後4時	長岡市市民会館 3階 市民会館	市税務課相談と同じ会場です。
市・県民税の申告と相談は	2月16日(月)～3月16日(月) (土曜・日曜・祝日を除く)	午前9時～午後4時	長岡市市民会館 3階 市民会館	市税務課相談と同じ会場です。
市・県民税の申告と相談は	2月16日(月)～3月16日(月) (土曜・日曜・祝日を除く)	午前9時～午後4時	長岡市市民会館 3階 市民会館	市税務課相談と同じ会場です。
市・県民税の申告と相談は	2月16日(月)～3月16日(月) (土曜・日曜・祝日を除く)	午前9時～午後4時	長岡市市民会館 3階 市民会館	市税務課相談と同じ会場です。

▼所得税・消費税の申告と相談は  
長岡市税務署 ☎3512070  
長岡市南町3-9-1

▼市・県民税の申告と相談は  
市税務課市民税係 ☎5212151 内線 234  
235  
236

### ● 次の人も確定申告を

- 所得税のある人で 還付を受けようとする人  
確定申告をする義務のない人でも、次のような場合は、確定申告をすると源泉徴収された所得税が還付されることがあります。ただし、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円以下であっても、それを含めて申告しなければなりません。
- ① マイホームをローンなどで取得した時
- ② 多額の医療費を支払った場合
- ③ 災害や盗難にあった場合
- ④ 年の途中で退職し、再就職していない場合 など



### ● 申告者は自分で記入し計算しよう

所得税は自分の所得状況を最も良く知っている納税者が、自ら所得や税額などを計算し、申告と納税をする申告納税制度を採用しています。なお、確定申告書の提出は、郵送でも差し支えありません。

○ 還付金の受け取りは早くて便利な口座振込をご利用ください。  
○ 納税も銀行などの預金口座からの振替納税が便利です。

### ● 家族世帯調査票

2月末日までに提出してください

この調査票は、市・県民税の申告を要する人、申告をしなくてもよい人の確認や控除対象者の把握など、住民税賦課のための基礎資料になります。

また、非課税証明などの資料審査の基礎資料ともなります。

平成10年1月1日を基準とし、昨年中(平成9年1月～12月)の収入状況や勤務先などを記入していただくものです。

調査票は区長さんを通じてお届けしますので、2月末日までに区長さんに提出してください。

### 所得税の申告(税務署へ)

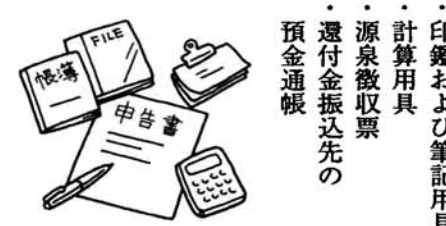
- 平成9年中に事業所得や不動産所得などのある人で、所得金額が控除金額よりも多い人
- 給与所得以外の所得(農業所得や不動産所得など)が、20万円を超える人
- 給与収入金額が20万円を超える人
- 二箇所以上から給与を受けている人
- 土地や建物を買った人(土地や建物などを売って所得があった場合は、必ず確定申告をしてください)

### 市・県民税の申告(市税務課へ)

- 平成10年1月1日現在、栃尾市に住んでいる人で、平成9年中に所得のあった人
- 平成9年中に退職し、平成10年1月1日現在就職していない人
- 市・県民税の医療費控除などを受けようとする人
- ※ 次の人は市・県民税の申告をしたものとみなされます。
  - ・ 所得税の確定申告をした人
  - ・ 給与所得または、公的年金等のみの人で勤務先などが給与等の支払報告書が提出されている人

申告書が送付されなくても、申告が必要な場合がありますのでご相談ください。

### ● 申告にご持参いただくもの



- ・ 印鑑および筆記用具
- ・ 計算用具
- ・ 源泉徴収票
- ・ 還付金振込先の預金通帳
- ・ 還付申告の内容によって次の書類が必要で、医療費控除を受ける人、医療費の領収書(保険などで補てんされた額を調べてください)
- ・ 住宅取得等特別控除を受ける人、必要書類は、税務署または、市税務課へご照会ください。
- ・ ☆ 扶養控除や生命保険料控除等を新たに受ける人、生命保険料等の証明書

### 奥さまと税



「パートや内職などの税」  
パート収入は通常給与所得になります。したがって、パートの年収が百三万円以下ですと所得税はかかりませんが、配偶者控除を受けることもできます。内職などの収入は、収入から必要経費を差し引いた残りが事業所得または雑所得になります。ただし、次のいずれにも該当する人は、必要経費として六十五万円(収入金額が限度)を差し引くことができます。

① 家内労働者、外交員、集金人、電力量計の検針人など、特定の人に対して継続して労務の提供をする人

② 事業所得および雑所得の必要経費と給与所得の収入金額の合計が六十五万円に満たない人

したがって、収入が内職だけの場合にはパート収入と同様に年収が百三万円以下ですと所得税はかかりませんが、配偶者控除を受けることもできます。

〔配偶者特別控除〕  
配偶者特別控除は納税者本人の合計所得が二千万円(給与年収で二千万円)を超えない年については、受けることができます。控除額は配偶者の所得によって調整されますが、最高額は三十八万円です。この控除は、給与所得となるパート収入であれば収入が百三万円を超えていても百四十一万円未満であれば受けることができます。

〔市・県民税〕  
パートや内職(家内労働者など)の年収が九十九万円以下ですと給与所得などの金額が住民税の非課税限度額(三十四万円)以下となりますので、市・県民税もかかりません。

パートや内職の収入	夫の所得から配偶者控除が	自分自身に所得税が	自分自身に住民税が
99万円以下	受けられる	かからない	かからない
99万円超 103万円以下	受けられる	かからない	かかる
103万円超	受けられない	かかる	かかる

※ 所得税、住民税とも平成9年中に生じたパート収入などにかかるものであり、住民税は翌年度の納税となります。